credits
scanner Adad
translator Pelle
proofreader Saneta
Editor Stripe
QC Libra_Ilqso

enchantment scans and shojo crusade
Joint Scanlation
http://phoenixenflame.hostanime.com
http://shojocrusade.com/

Tsuki no Shippo

月亮的尾巴

Chapter 24

ぴょーん
ガラ
WAAH !!
ガラ
HEY! WAIT!
WHERE DID IT GO?
SUCH AN ANNOYING THING!
スタ
スタ
WHAT ARE YOU GUYS ARGUING ABOUT?

IS IT BECAUSE YOU GUYS DON'T GIVE HIM ENOUGH TO EAT?
WE DID! BREAKFAST, LUNCH AND DINNER!
THAT RABBIT MESSED EVERYTHING UP!
YOU GUYS ...
HANZOU-SAMA, PLEASE CATCH IT!
I'M DEFINITELY GOING TO ROAST IT THIS TIME.
TAOZI ?
TAOZI IS SO SKINNY !
THAT'S SO SAD..
THE SERVINGS MUST BE TOO SMALL THEN.
... EH ?
LOOK..
KNOWING THAT TAOZI KNOWS HE'S WRONG MAKES ME A BIT CALMER.
SO-RRY

WHAT ARE YOU THREE DOING?
SEE ?
TAOZI IS SO CUTE!
WOW. IT'S TRUE!
YEAH. THAT'S THE PROB-LEM.
IT'S EMO-TIONAL.
IT HAS NOTHING TO DO WITH GENDER.
ALSO, THIS GUY IS A MALE RIGHT?
YEAH, I WOULD-DN'T.
UNCIVILIZED PEOPLE LIKE YOU WOULDN'T UNDERSTAND.
SINCE YOU ACTUALLY ...
UNLIKE BAN-SAN, I HAVE A LOT OF WORK TO DO.
I'LL DO THEM FOR YOU!
He held it in that long?
I guess
CARE ABOUT THE RABBIT, THEN GO FIND HER.

IF I GIVE THEM TO YOU, THE HANZOU HOUSEHOLD WILL GO TO RUINS
HOW CAN YOU SAY THAT? YOU OBVIOUSLY DON'T TRUST ME
GO SPEND YOUR LIFE PLAYING WITH TAOZI THEN!
GO TO NANMAN TO STUDY?

えぇっ
I WANT TO RETURN TO THE HANZOU HOUSE-HOLD!
NO WAY!
YEAH.
SEA... AS IN THE PLACE WITH LOTS OF WATER?
IS IT NEAR JING DU?
WHERE'S NANMAN ?
IT'S ACROSS THE SEA IN A REALLY FAR OFF PLACE.
USAGI .....
I REALLY WANT TO RETURN
REALLY
I GUESS YOU'RE RIGHT ...
IT CAN MAKE YOU LIVE FOR-EVER.
...HM? CANDY?
GREAT !
HERE, FOR YOU.
WHAT IS IT? CANDY?
OH!
AH! SPIRIT!

YUKI ...
MR. SPIRIT GAVE ME SOMETHING THAT WILL MAKE ME LIVE FOR-EVER!
THAT'S GREAT !
That's great That's great
MR. SPIRIT YOU ARE SO STINGY !
BUT ITS GREAT ANY-WAYS.
.....
THANK YOU MR. SPIRIT!
ぎゅっ
ESPE-CIALLY FOR YOU.
YOU WANT TO GIVE ME SOMETHING TO MAKE ME LIVE FOR-EVER?
R-REALLY ?
AH ...
WHAT HAP-PENED ?
ぱっ

NOT SURE ON THE TRANSLATION HERE
MEAN-WHILE ...
HU ...
HU ...
DID USAGI AND THE OTHERS ...
COME BACK YET?
AHH !!
SANDA-YUU...
AH ?
YOU DON'T HAVE MUCH LONGER TO LIVE.
HOW COULD YOU DO THIS TO SOMEONE IN PAIN !?
IF YOU WERE REALLY HURT, YOU WOULDN'T BE ABLE TO SLEEP SO SOUNDLY!
FUN!
SCREAM AGAIN.
WHA ...
AH ...

JR草津線
甲南
滋賀県
甲賀
JR関西本線
柘植
伊賀上野
三重県
ドンコー
ドンコー

DOES TWISTING ONE'S BACK KILL SOMEONE !?
I'M JUST GOING TO TELL YOU ONE THING.

I DO WANT TO LISTEN. I DO WANT TO LISTEN!
AHH !
AND I WAS GOING TO TELL YOU THE TRUTH ABOUT SPIRITS. I GUESS YOU DON'T WANT TO HEAR.
OH, REALLY ?
IS REALLY ...?
AH... THE SPIRIT THAT LIVES ON *DEAD MOUNTAIN IS REALLY ...

PLEASE DON'T HIT ME!
YOU STUPID PERSON !
IT'S MORE FUN THAT WAY
LET'S HEAR YOU SCREAM AGAIN!

THERE'S REALLY SO MUCH STUFF HERE!
WOW!
BUT YOU CAN'T EAT IT.
USAGI-SAMA!
JUST HAVING FRUITS ISN'T ENOUGH....
A FEAST..
WE ARE GOING TO HAVE A FEAST TONIGHT TO CELEBRATE THE SPIRIT. TOMORROW IS TOO LATE BECAUSE WE HAVE TO GO DOWN THE MOUNTAIN.
KUMA WON'T HURT ME.
GET OFF OF THAT BIG BEAR!
SHE'S GOOD AT CATCH-ING FISH
KUMA HAS CAUGHT FISH!
H-HURRY..!
B-BUT
KUMA IS NICE.
A BEAR IS A BEAR!

T-TOUCHING HER WONT BE A PROBLEM RIGHT?
YUP, YUP!
THE BEAR IS WHITE AND SHE'S LOST.
OH!
SO SOFT!
BECAUSE SHE'S WHITE, SHE WAS SHUNNED BY OTHER BEARS.
A LOST BEAR ?
AHH!
WHEN THE BEAR IS HUGGED SHE STARTS PLAYING "SUMO WRESTLE!"
KUMA! STOP!
WHAT ?
KUMA LOVES TO SUMO WRESTLE THE MOST!
DON'T COME OVER HERE!
Ehehh, let's play a little bit more

WHAT ARE YOU GUYS DOING ?
A TEN YEAR OLD FRUIT BASED WINE.
REALLY ?
Oh. It's nicely aged.
THERE'S STILL THIS RUB-BISH.
AH,
FRUIT AND FISH?
IT WOULD BE PERFECT IF WE COULD GET SOME ALCOHOL.
WE... HAVE WINE...
OH?
SO IT ISN'T RUBBISH THEN?
NOT RUB-BISH ....
IT'S ...
MAMEZOU, THROW THIS OUT.
YEAH...
SO IT WAS THE SPIRIT'S DOLL

LIVING BY YOURSELF ON THIS MOUNTAIN MUST BE REALLY LONELY, RIGHT?
USAGI ?
MR. SPIRIT,
COME DOWN THE MOUNTAIN WITH US!
AS LONG AS I ASK GRANDPA, IT SHOULD BE FINE.
IT'S LIKE ...
MYSELF BACK THEN ...
NO!
LETS START THE FESTIVAL! ♪
THE SPIRIT WOULD RATHER STAY HERE.
I DON'T WANT TO.
THE VILLAGE IS SO NOISY ...

LITTLE KIDS CAN'T DRINK!
I WANT TO TASTE TOO!
プハー
THIS WINE IS GREAT!
TASTES GOOD! ♪
KUMA WANTS TO EAT IT RAW RIGHT?
THE SPIRIT REALLY... ISN'T LONELY
CHEERS!
GOE-MON!
SO IF YOU EAT THIS, YOU'LL NEVER GROW OLD. AND YOU'LL NEVER DIE RIGHT?
HEY!
WHEN DID YOU TAKE IT!?
LET ME SEE THE ETERNAL YOUTH MEDICINE!
WHY DOESN'T TOMORROW COME QUICKER?

AH!
YOU GUYS ARE BOTH SO STINGY.
BECAUSE YUURI IS BEING ANNOYING!
NO WAY! YOU JUST WANT TO EAT IT!
I JUST WANT TO TAKE A LOOK!
GIVE ME!
WHAT ARE YOU SAYING?
USAGI IS THE ONE BEING ANNOYING!
WHAT DO YOU MEAN?
STOP ARGUING!
WHAT ARE YOU DOING?

NO! STOP!
AH!
THE ETERNAL YOUTH MEDICINE
THAT, I WORKED SO HARD TO GET ...
AH!
WHAT ...
WHAT DID YOU DO!?
WAIT!

YUKI, WHY?
STOP!
USAGI...
DON'T BE SO RUDE TO YUKI!
SO WHY DID HE DESTROY IT?
DON'T EVEN THINK ABOUT ESCAPING!
STATE YOUR REASON CLEARLY.
!!
YUKI...
UUU...
UUU...

IF YOU JUST CRY, I WON'T UNDERSTAND YOU.
BECAUSE ...
BECAUSE I DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM USAGI...
EH?
BECAUSE WITH IT,
YOU COULD RETURN TO IGA.
YOU AREN'T A LITTLE KID ANYMORE!
USAGI!
I'M SORRY!
I'M SORRY!
WHY IS USAGI THE ONLY ONE THAT MATTERS?
DON'T WORRY.
SPIRIT, CAN YOU MAKE ANOTHER ONE?

ALL OF THE IMPORTANT PEOPLE HAVE DIED.
SO MUCH.
WHY...
I SAW ...
MY SON... MY CHILDREN, EVERYBODY... LEAVE THIS WORLD.
NO...
THERE IS NO OTHER ...
ABOUT DEATH... AND THE PEOPLE WHO HAVE PASSED.
AND I REALIZED THAT I WAS ALWAYS THINKING...
TEN YEARS... TWENTY YEARS...
SO... AFTER THEY DIED... I TOO... WAITED FOR DEATH.

THE DEAD WILL ALWAYS LIVE ON.
THE DEAD... LIVE?
MOM, DAD, AND SHIRO ...
THEY WILL ALWAYS BE IN OUR HEARTS.
ARE LIVING IN MY HEART...
AS LONG AS I LIVE, THEY WILL...
I WILL GIVE YOU MORE THOUGH.

TO LEAVE A LOT OF CHILDREN ....
SO THAT YOUR LIFE WILL BE GIVEN TO THEM...
SO THAT YOU WILL FOREVER LIVE THROUGH THEM ....
USAGI, YOU FORGOT ?
MY JOB IS TO HAVE HANZOU-SAMA'S KIDS.
RIGHT.
WE HAVE LOTS OF KIDS SO WE CAN LIVE FOR-EVER.
IT HAS THE SAME APPEAR-ANCE AS A LOVE POTION
WELL IT CAN ALSO BE KNOWN AS LOVE POTION
YOU WON'T NOT BUT AGE? YOU WILL LIVE FOREVER ?

YUKI, I'M SURE THAT IF WE EXPLAIN THIS ALL TO IEYASU-SAMA, HE WILL UNDERSTAND.
THOUGH I THINK IT WILL BE A HARD TASK, IT WILL STILL BE INTERESTING!
YEAH. BUT EVEN THOUGH ITS TIRING, IT STILL MAKES ME HAPPY.
♪
I'M REALLY SORRY.
IT'S FINE, IT'S FINE.
IT DOESN'T REALLY MATTER.
YUUIRI!
WHAT?
I HAVE SOMETHING I WANT TO ASK YOU!
WE'RE GOING BACK TO THE HOUSE!
WE'LL BE RIGHT THERE.
?
OKAY?
SHE'S A BIT ...
SO SHE DOESN'T CARE, EH?
YES! I WILL WORK HARD TO COMPLETE THIS TASK!
YOU GO USAGI!
LOVING USAGI IS TIRING.
WHAT?
YOU DON'T EVEN KNOW THAT!?
DO YOU KNOW HOW CHILDREN COME ABOUT?
WHAT DO YOU WANT!?

LIE TOGETHER ...
COME HERE ...
LETS LIE TOGETHER ...
You are one of Japan's stupidest people, you know?
WHAT EXACTLY DOES THAT MEAN?
I DON'T KNOW EITHER. YUURI HAS NEVER MARRIED.
WHEN PEOPLE BECOME HUSBAND AND WIFE, AND TAKE OFF THEIR CLOTHES AND LIE TOGETHER, IT WILL NATURALLY OCCUR.
YA!
ぶばばっ
PUT YOUR FINGER UP YOUR NOSE.
WHAT IS THAT SOUND?
WHAT ?
uhh
uh
トン
トン
YOU HAVE A NOSE-BLEED!
C-
CAN'T HELP IT.
ボタボタ

グルルル
IT'S... IT'S WOLVES!
THE SMELL OF BLOOD ATTRACTED THEM.
YOU SHOULD BE FINE,
YOU LOVE ANIMALS, RIGHT ?
I'LL LEAVE FIRST.
YUURI ...!
AH !
!!

ヒュン
ビッ
!
ビッ
!
ガバ
USAGI
!
HAN
ZOU-
SAMA
?